



PRESENCIA  
GLOBAL DE LA  
MISERICORDIA

## Saliendo a las profundidades —

Elizabeth Dowling rsm (ISMAPNG)

En Lucas 5:4, Jesús le dice a Simón que "se meta en el abismo". Para mí, esta frase/imagen tiembla de significado. Hay un sentido en el que eso es lo que estamos haciendo al embarcarnos en el proceso de la Presencia Global de la Misericordia. Nos estamos adentrando en un misterio en el que puede que no veamos todo con claridad, pero es donde encontraremos vida y energía. La palabra griega **bathos** se traduce en Lucas 5:4 como 'profundo', y los cognados de **bathos** también aparecen en Lucas 6:48; y 24:1. En este trabajo, pretendo explorar la idea de ir a lo profundo y vincularlo con una comprensión de la **encarnación profunda**.

*Una vez que Jesús estaba de pie junto al lago de Genesaret, y la multitud le apretaba para oír la palabra de Dios, vio dos barcas a la orilla del lago; los pescadores habían salido de allí y estaban lavando sus redes. Se subió a una de las barcas, la de Simón, y le pidió que se alejara un poco de la orilla. Luego se sentó y enseñó a la multitud desde el barco. Cuando terminó de hablar, le dijo a Simón: "**Métete en el agua profunda** y deja caer tus redes para pescar". Respondió Simón: "Maestro, hemos trabajado toda la noche, pero no hemos pescado nada. Pero si tú lo dices, bajaré las redes". Cuando lo hicieron, pescaron tantos peces que sus redes estaban empezando a romperse.*



James Tissot, *Jesús predica en un barco*. Siglo XIX. Dominio Público.

En tiempos de Jesús, las barcas de pesca eran un espectáculo común en el Mar de Galilea (lago de Genesaret), ya que la pesca era una de las principales industrias de los pueblos a lo largo de la orilla del lago. En esta historia, Jesús primero se sienta en la barca de Simón y enseña a la multitud y luego invita a Simón a salir a "**lo profundo**" (5:4). Después de no haber pescado nada en toda la noche, Simón se da

cuenta de que tiene una experiencia diferente 'en las profundidades', capturando tantos peces que las redes apenas podían sostenerlos.



### ***En las profundidades***

M. Southard C.S.J., [www.marysouthardart.org](http://www.marysouthardart.org). Usado con permiso.

En aguas profundas, podemos literalmente sentir fuera de nuestra profundidad. Puede que no seamos capaces de tocar el fondo, o incluso ver el fondo. La pintura de Mary Southard, *Into the Deep*, retrata la luz y la energía, en medio de la oscuridad, en lo profundo. Las burbujas son también un signo de vida. Así como Pedro se encuentra con tantos peces cuando 'se mete en lo profundo' (Lucas 5:4), la instrucción de ir a lo profundo (***bathos***) es una invitación a una nueva vida, un nuevo entendimiento, una expansión de la conciencia. La respuesta de Pedro es dejar todo y seguir a Jesús (5:11).

En Lucas 6:47-48, Jesús compara a alguien que escucha las palabras de Jesús y actúa sobre ellas con una persona que cavó profundamente (***ebathunen***) y puso los cimientos de una casa sobre roca. Una casa así está bien construida y resistirá los intentos de sacudirla. Una vez más, Jesús invita a sus oyentes a "ir al fondo". Algo acerca de 'lo profundo' es vivificante

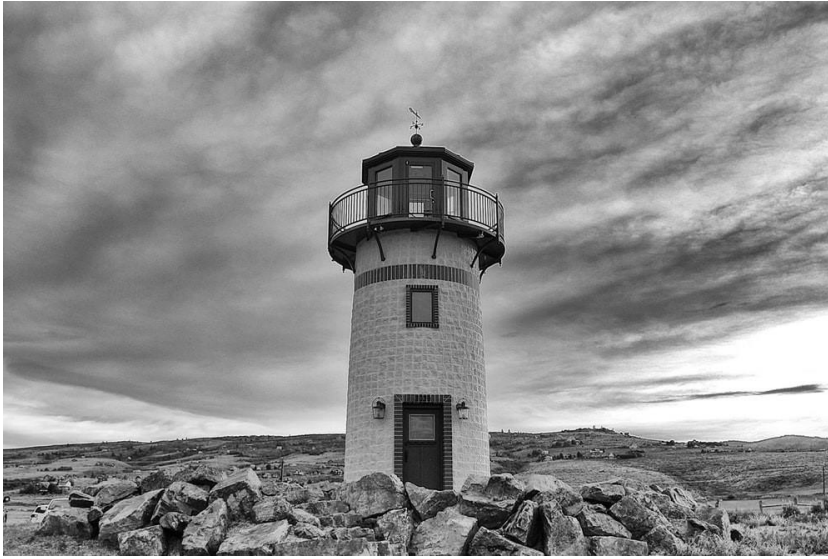


Foto de Tony Naccarato. <https://unsplash.com/photos/-kEr-QItARg>

La imagen final de 'ir a lo profundo' en el Evangelio de Lucas ocurre en el 24:1 cuando las mujeres van a la tumba. El primer día de la semana, al amanecer (*orthrou batheōs*), llegaron a la tumba, llevando las especias que habían preparado. En el texto griego original, (*orthrou batheōs*), las mujeres literalmente llegan a la tumba al atardecer **profundo de** la mañana. Las mujeres se encuentran 'yendo a las profundidades', y el resultado es que vienen a ver con nuevos ojos. Recibiendo el mensaje de que Jesús ha resucitado (24:5), van y cuentan la noticia a los otros discípulos (24:8). Una vez más, el viaje hacia "lo profundo" es una oportunidad para la expansión de la conciencia. Lamentablemente, la proclamación de las mujeres no se cree (24:11).



*Las Tres Marías en la Tumba* de Lorenzo Monaco (1396). Dominio Público

La palabra griega **bathos** tiene otro contexto, aparte de los que hemos visto en el Evangelio de Lucas. **Bathos** también puede tener un sentido astronómico, refiriéndose a una distancia celestial. Este contexto de "ir a lo profundo" nos lleva a contemplar el "espacio profundo". A medida que la ciencia nos muestra que nuestro universo se está expandiendo, nuestro "ir a las profundidades" del espacio nos desafía a expandir nuestra comprensión e imágenes de Dios cuya creación está en curso.



**Foto de Greg Rakozy. <https://unsplash.com/photos/oMpAz-DN-9I>**

Nuestro conocimiento científico también proporciona una imagen de reciprocidad en relación con "la profundidad" del espacio. Mientras que la invitación a "salir a lo profundo" nos ayuda a expandir nuestra conciencia del cosmos en evolución y de su creador, también hay un sentido en el que hemos "venido de lo profundo". Estamos íntimamente conectados con 'lo profundo'. Los elementos que componen nuestros cuerpos fueron formados en estrellas. Nuestra historia está entrelazada en el hilo de la historia del universo. Como leemos en el imaginario teológico de Nellie McLaughlin al comienzo de las reflexiones de la Presencia Global de la Misericordia de septiembre de 2019, "La historia de las estrellas y las galaxias, la historia de la Tierra en todas sus formas de vida y la historia humana son una sola cosa. Esta es la magnífica efusión de la creatividad divina que abraza la unidad radical de toda la vida. "Introducción a *Out of Wonder: The Evolving Story of the Universe* (2016)]. Durante este período de Adviento, nos estamos preparando para celebrar el nacimiento de Jesús. El prólogo poético del Evangelio de Juan dice: "El Verbo se hizo carne (*sarx*) y vivió entre nosotros" (Jn 1,14). La comprensión tradicional de la encarnación se centró en la humanidad de Jesús, sin embargo, la redacción de 1:14 incluye a toda la carne (*sarx*), no solo a los seres humanos. En 2001, el teólogo danés Niels Gregersen acuñó el término "**encarnación profunda**" para referirse a la unión del Verbo con toda la

vida dentro de un cosmos en evolución. **Ver la entrevista con Niels Gregersen en *God and Nature*, Summer 2017].** Desde entonces, Gregersen y otros teólogos han continuado explorando las implicaciones de la "encarnación profunda".

Como explica Elizabeth Johnson:

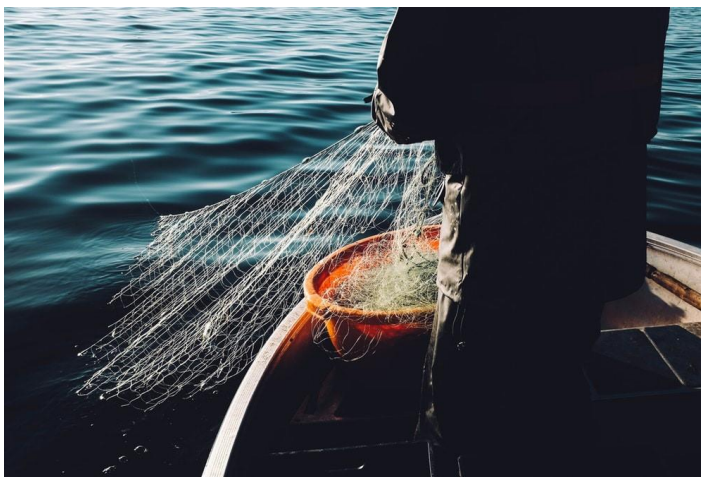
La 'encarnación profunda' entiende que Juan 1:14 dice que el *sarx en el* que se convirtió la Palabra de Dios no sólo une a Jesús con otros seres humanos de la especie: también va más allá de nosotros para unirlo a todo el mundo biológico de las criaturas vivientes y al polvo cósmico del que están compuestas. La encarnación es un evento cósmico.

**(Pregúntele a las Bestias, p. 197).**

Como la sustancia de nuestros propios cuerpos, los elementos que componen el cuerpo de Jesús también han venido de "lo profundo". Mientras nos preparamos para celebrar el nacimiento de Jesús, estamos invitados a "ir a lo profundo" y expandir nuestra conciencia de "encarnación profunda". Denis Edwards nos recuerda que la encarnación es algo más que el nacimiento de Jesús y que también necesita ser entendida en relación con la creación y la resurrección. En la creación, la encarnación y su culminación en la resurrección, Dios se entrega a sí mismo a este mundo, a este universo y a sus criaturas, y lo hace eternamente" **(Denis Edwards, *Participando de Dios*, 62).**

Finalmente, volvamos a la primera historia que exploramos desde Lucas 5. Jesús invita a Simón a "salir al abismo" (5:4), donde atrapa tantos peces (5:6). Antes de que Simón lo deje todo y lo siga, Jesús le dice: "No temas; de ahora en adelante serás pescador de gente" (5:10-11). En su reflexión sobre esta historia, la biblista Verónica Lawson RSM interpreta estas palabras como Jesús invitándonos a reunirnos con todos los que han caído en las grietas y que necesitan ser recogidos en nuestras redes. Esto encaja bien con los enfoques de la declaración de la visión del MIA.

*De pie con los desplazados, modelaremos un mundo de acogida e inclusión. Comprometidos activamente en la protección de nuestro Hogar Común, seremos testigos del carácter sagrado de toda la creación.*



**Foto de Fredrik Öhlander. <https://unsplash.com/photos/CbeApl8sxxw>**

Nuestra visión requiere que nuestra creciente conciencia se refleje en nuestras acciones. A medida que nos sumergimos en las profundidades, a medida que encontramos nueva vida y conciencia expandida en esas profundidades, y a medida que vivimos esa vida en relación sagrada con nuestra comunidad de la Tierra en un cosmos en expansión, estamos creciendo hacia nuestra Presencia Global de la Misericordia